

# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 09.02.2017

## 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Drauliquid-S DOT 4**
- Артикульный номер: 09.40.02
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Область применения  
SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers  
SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)  
SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites
- Категория процесса  
PROC1 Chemical production or refinery in closed process without likelihood of exposure or processes with equivalent containment conditions.  
PROC2 Chemical production or refinery in closed continuous process with occasional controlled exposure or processes with equivalent containment conditions  
PROC8a Transfer of substance or mixture (charging and discharging) at non-dedicated facilities  
PROC9 Transfer of substance or mixture into small containers (dedicated filling line, including weighing)  
PROC20 Use of functional fluids in small devices
- Категория выделения в окружающую среду  
ERC9a Widespread use of functional fluid (indoor)  
ERC9b Widespread use of functional fluid (outdoor)
- Применение вещества / препарата  
гидравлическая жидкость для тормозов и муфт
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик: Kroon-Oil BV  
Dollegeoorweg 15  
NL-7602 EC ALMELO  
Тел.: +31 (0)546 818165
- Отдел, предоставляющий информацию: Департамент по безопасности продукции: vib@kroon-oil.nl
- Номер телефона экстренной связи: +31 (0)546 818165 (понедельник – пятница, 9:00–16:00)  
  
NL - National Poison Information Centre (NVIC):  
Tel.nr.: +31 30 - 2748888 - Only for the purpose of informing medical personnel in case of acute intoxications.

## \* 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



опасность для здоровья

Репродуктивная токсичность 1 H360 Может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.



Острая токсичность 4

H302 Вредно при проглатывании.

Раздражение кожи 2A

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

Острая токсичность 5

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)

# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 09.02.2017

Торговое наименование: Drauliquid-S DOT 4

(Продолжение страницы 1)

· Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07 GHS08

· Сигнальное слово

Опасно

· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

2,2'-oxybisethanol  
2-(2-methoxyethoxy)ethanol

· Предупреждения об опасности

Вредно при проглатывании.  
Может нанести вред при контакте с кожей.  
Вызывает серьезное раздражение глаз.  
Может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.

· Меры предосторожности

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
Держать в месте, не доступном для детей.  
Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитные очки.  
Пользоваться средствами защиты глаз/лица.  
ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться к врачу при плохом самочувствии.  
ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
Хранить под замком.  
Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· Другие опасные факторы

· Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· РВТ: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

### \* 3 Состав (информация о компонентах)

· Химическая характеристика: Смеси

· Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:		
161907-77-3	ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from ☠ Повреждение глаз 1, H318	25- <50%
111-46-6	2,2'-oxybisethanol ☠ Острая токсичность 4, H302	25- <50%
10043-35-3	boric acid ☠ Репродуктивная токсичность 1B, H360; Острая токсичность 5, H303	2,5- <10%
111-77-3	2-(2-methoxyethoxy)ethanol ☠ Репродуктивная токсичность 2, H361; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227	2,5- <10%
110-97-4	1,1'-iminodipropyl-2-ol ☠ Раздражение кожи 2A, H319	2,5- <10%

· Дополнительные указания: Текст приведенных указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

· Описание мер первой медицинской помощи

· Общие указания: Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

· После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· После контакта с кожей: Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

· После контакта с глазами: Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

· После проглатывания: Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

· Указания для врача: Немедленно вызвать врача.

(Продолжение на странице 3)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 09.02.2017

Торговое наименование: Drauliquid-S DOT 4

(Продолжение страницы 2)

- Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима  
При проглатывании или при рвоте имеется риск проникновения в лёгкие.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения  
Углекислотный, порошковый или пенный. Вода может использоваться для охлаждения и защиты подвергающегося воздействию материала.
- Надлежащие средства тушения:
- Особые опасности, создаваемые веществом или смесью  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- Рекомендации для пожарных
- Защитное оснащение: Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.  
Надеть костюм комплексной защиты.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации  
Надеть защитную одежду.
- Меры по защите окружающей среды:  
Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- Методы и материалы для локализации и очистки:  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- Ссылки на другие разделы  
Никаких опасных веществ не выделяется.  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- Обращение с веществом:
- Меры предосторожности по безопасному обращению  
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- Указания по защите от пожаров и взрывов:  
Принять меры против электростатического заряжения.
- Условия безопасного хранения, включая несовместимости
- Хранение:
- Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:  
Хранить только в оригинальной таре.
- Указания по совместимости с другими веществами при хранении:  
Не требуется.
- Дальнейшие данные по условиям хранения:  
Держать ёмкости плотно закрытыми.
- Характерное конечное применение (или применения)  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 4)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 09.02.2017

Торговое наименование: Drauliquid-S DOT 4

(Продолжение страницы 3)

### \* 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

· **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **Параметры контроля**

· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:	
<b>111-46-6 2,2'-oxybisethanol</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 10 мг/м <sup>3</sup> паров + аэрозоля
<b>10043-35-3 boric acid</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 10 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль
<b>110-97-4 1,1'-iminodipropan-2-ol</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 1 мг/м <sup>3</sup> паров + аэрозоля

· **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

· **Средства индивидуальной защиты:**

· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Избегать контакта с глазами.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.

· **Защита органов дыхания:**

Не требуется.

· **Защита рук:**



Надевайте перчатки для защиты от химических веществ, изготовленные в соответствии с EN 374.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,35$  мм  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Если возможно определить тип перчаток, для непрерывного контакта мы рекомендуем использовать перчатки с прочностью на разрыв более 240 минут (предпочтительнее - > 480 минут). Для кратковременной защиты/защиты от брызг мы рекомендуем использовать такие же перчатки. Однако если подходящих перчаток, обеспечивающих требуемый уровень защиты, не оказалось, можно использовать перчатки с меньшей прочностью на разрыв при условии соблюдения режимов ухода и замены.  
Толщина перчаток не является достоверным показателем их химической стойкости, зависящей от точного состава материала, из которого изготовлены перчатки.  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие очки (EN 166)

· **Защита тела:**

Рабочая защитная одежда

### \* 9 Физико-химические свойства

· **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

Форма:

Жидкость

Цвет:

Бесцветное

(Продолжение на странице 5)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 09.02.2017

Торговое наименование: Drauliquid-S DOT 4

(Продолжение страницы 4)

· Запах:	Не характерно
· Значение pH при 20 °С:	8
· Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	>260 °С
· Температурная точка капания:	
Температурная точка течения	-50 °С (ASTM D97)
· Температурная точка вспышки:	>100 °С
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	225 °С
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости:	
Нижняя:	0,7 пол. %
Верхняя:	22,0 пол. %
· Давление пара при 20 °С:	1 гаПа
· Плотность при 20 °С:	1,06 г/см <sup>3</sup>
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	<2
· Вязкость при 20 °С:	5 - 10 мм <sup>2</sup> /с
· Содержание растворителя:	
Органические растворители:	32,9 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Возможность опасных реакций: Реагирует с сильными окислителями.
- Условия, вызывающие опасные изменения: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада: Ядовитые газы / пары  
Оксись углерода и двуокись углерода

### \* 11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

<b>Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:</b>		
Орально (через рот)	LD50	>2000 мг/кг (крыса)
Дермально (через кожу)	LD50	>2000 мг/кг (крыса)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 (4 ч.)	>5 мг/л (крыса)
<b>111-46-6 2,2'-oxybisethanol</b>		
Орально (через рот)	LD50	12565 мг/кг (крыса)
Дермально (через кожу)	LD50	11890 мг/кг (кролик)
<b>10043-35-3 boric acid</b>		
Орально (через рот)	LD50	2660 мг/кг (крыса)
<b>111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol</b>		
Орально (через рот)	LD50	5500 мг/кг (крыса)
Дермально (через кожу)	LD50	6540 мг/кг (кролик)

- Первичное раздражающее воздействие:
- на кожу: Нет раздражающего воздействия.
- на глаза: Раздражающее воздействие.
- Сенсibilизация: Неизвестно о наличии сенсibilизирующего воздействия.

(Продолжение на странице 6)



# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 09.02.2017

Торговое наименование: Drauliquid-S DOT 4

(Продолжение страницы 6)

· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	отпадает

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Класс опасности загрязнения воды:** Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
  - H227 Горючая жидкость.
  - H302 Вредно при проглатывании.
  - H303 Может нанести вред при проглатывании.
  - H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
  - H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
  - H360 Может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.
  - H361 Предположительно может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Департамент по безопасности продукции.
- **Контактная информация:** Департамент по безопасности продукции.
- **Аббревиатуры и акронимы:**
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4
  - Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
  - Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
  - Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
  - Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
  - Репродуктивная токсичность 1: Reproductive toxicity – Category 1
  - Репродуктивная токсичность 1B: Reproductive toxicity – Category 1B
  - Репродуктивная токсичность 2: Reproductive toxicity – Category 2
- **Источники**
  - .

\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией